

# КОНТРОЛЛЕР *VIP5 pro* $\stackrel{\text{(Ex)}}{\sim}$



Контроллер для малых и средних систем смазки Версия SW 3.0

Версия соответствует директиве ЕС 94/9 (АТЕХ)

### Руководство по установке, эксплуатации, техобслуживанию и безопасности

Перевод оригинальных инструкций на русский язык

#### СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ВВЕДЕНИЕ
- 2. МАРКИРОВКА ИЗДЕЛИЯ
- 3. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- 4. ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ
- 5. ОПИСАНИЕ РАБОЧИХ РЕЖИМОВ
- 6. ВХОДЫ / ВЫХОДЫ
- 7. ИНТЕРФЕЙС ФРОНТАЛЬНОЙ ПАНЕЛИ
- 8. РАБОЧИЕ ЦИКЛЫ
- 9. МОНИТОРИНГ ЦИКЛА
- 10. ПРОГРАММИРОВАНИЕ
- 11. КРЕПЕЖНЫЕ ДЕТАЛИ И УСТАНОВКА
- 12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ
- 13. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
- 14. УТИЛИЗАЦИЯ
- 15. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЗАКАЗЕ
- 16. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА
- 17. ОБУЧЕНИЕ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Руководство подготовлено в соответствии с Директивой CE 06/42

C2163IR WK 41/14

## $\Lambda$

#### ВНИМАНИЕ: устройство включается автоматически.

Система реализует автоматический цикл, который может обеспечивать активацию электроклапанов, двигателей, насосов и других органов управления. Несоблюдение всех мер предосторожности, приведенных в данном руководстве, возможны тяжелые травмы.

#### 1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение контроллера VIP5 pro — устройства управления смазочными системами Dropsa. Контроллер, являющийся предметом данного руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, разработан в результате эволюции изделия VIP5 и сохранил все его базовые характеристики с добавлением ряда других функций и возможности непосредственного управления трехфазными нагрузками. Версия, к которой относится данное руководство, сертифицирована для эксплуатации во взрывоопасных средах и, таким образом, соответствует директиве 94/9 СЕ.

Последнюю версию можно получить в торгово-техническом отделе или на нашем веб-сайте <a href="http://www.dropsa.com">http://www.dropsa.com</a>. Данное руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит важную информацию в отношении защиты здоровья и безопасности персонала, который будет использовать это оборудование. Необходимо внимательно ознакомиться с данным руководством и хранить его в надежном месте, чтобы операторы при желании могли в любое время ознакомиться с ним.

#### 1.1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЭТАПОВ СМАЗКИ, РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ И ЦИКЛА СМАЗКИ

В данном руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию **ЭТАП СМАЗКИ** и **ЦИКЛ СМАЗКИ** относятся в точности к тем моментом, кога насос выполняет смазку системы.

**ЦИКЛ СМАЗКИ** состоит из следующих этапов: *Начало цикла* -> *Контроль* датчика -> *Delay* time (время задержки) -> *Wait* Time (время ожидания).

Данный подцикл может повторяться столько, сколько необходимо, по завершении цикла **ЭТАП СМАЗКИ** считается законченным.

На Рис. 1 цикл проиллюстрирован графически.



В одном этапе смазке может содержаться несколько циклов смазки.

ЭТАП ОЖИДАНИЯ определяет интервал времени между любыми ЭТАПАМИ СМАЗКИ.

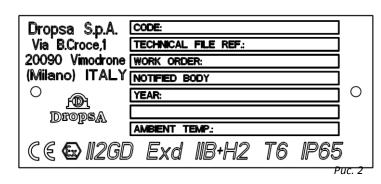
#### 2. МАРКИРОВКА ИЗДЕЛИЯ

На дверце **контроллера VIP5 pro** (Ex) имеется паспортная табличка с маркировкой ATEX (рис. 2).

#### 2.1 Условные обозначения маркировки АТЕХ

**II** Группа устройств для наземного применения (не шахты и не подземные выработки)

2GD Устройства для взрывоопасных сред при наличии воспламеняющихся газов и горючей пыли. Категория 2GD означает пригодность к эксплуатации в зонах, классифицированных в качестве зоны 1 (включая зону 2) и зоны 21 (включая зону 22).



**EEx d** Взрывозащищенный кожух для испытаний.

IIB+H2 Группа воспламеняющихся разрешенных газов IIB плюс водород (включает также группу газов IIA).

**EEx tD** Герметичный пылезащищенный кожух.

**Т6** Температурный класс, максимально допустимый для воспламеняющихся газов.

Т 85°С Максимальная температура поверхности для горючей пыли.

**IP65** Степень защиты.

#### 3. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания	110 B~ - 230 B~ - 400 B~ - 460 B~
Поглощение	2 Вт (при остановке) - 10 Вт (при пуске)
Эксплуатационная температура	- 5 °C ÷ + 70 °C
Температура хранения	-20°C ÷ + 80°C
Рабочая влажность	макс. 90%

#### 4. ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ

Устройство VIP5 Pro chабжено многочисленными функциями, кратко перечисленными ниже:

- ЖК-дисплей, объединяющий функции диагностики и простоту использования;
- Диагностический модуль и счетчик смазки для функциональных и аварийных операций;
- Три отдельных входа (для мониторинга работы датчиков давления двухлинейных насосов, изменения прогрессивного цикла, давления на инжекторах и внешних сигналов, используемых в качестве счетчиков для этапов ожидания или смазки);
- Входные сигналы возможны сигналы NPN, PNP и со свободными контактами;
- Этапы смазки и ожидания определяются с помощью таймера или счетчиков;
- Счетчик на этапе смазки может использоваться независимо во время осуществления мониторинга правильного функционирования цикла, идеально подходит для использования в системе с импульсным управлением (например, в цепных и ленточных конвейерах);
- Возможность настройки выходов для электрических или пневматических насосов (значения насоса вкл./выкл. могут настраиваться индивидуально);
- Выходное реле общего аварийного сигнала может генерировать постоянный сигнал или аварийный сигнал в соответствии с кодом, чтобы обеспечить удаленному ПК возможность определения характера неполадки;
- Контроль входа термозащиты и соответствующей сигнализации;
- Вход минимального уровня;
- Контроль максимального уровня;
- Отдельная сигнализация аварийного сигнала минимального уровня/общего аварийного сигнала;
- Непрерывное считывание показаний уровня смазки с входом 4-20 мА;
- Инверсия для двухлинейной установки с электромагнитными или пневматическими приводами;
- Возможность раздельного питания входных/выходных контуров относительно к контурам управления;
- Возможность раздельной подачи напряжения на инвертор относительно других компонентов щита;
- Дистанционная сигнализация работы насоса;
- Автоматическое управление загрузкой;
- Дистанционный сброс ошибок;
- Возможность выбора локального/дистанционного режима;
- Дистанционный пуск цикла при работе в дистанционном режиме.

Все параметры конфигурации могут быть настроены из меню «Настройка» через ЖК-дисплей, с помощью клавиш фронтальной панели. Нет необходимости в программирование комплексных внутренних команд.

#### 5. ОПИСАНИЕ РАБОЧИХ РЕЖИМОВ

Устройство VIP5 Pro предоставляет возможность работы в трех рабочих режимах: **ЦИКЛ, ИМПУЛЬС и ПОТОК.** 

Режимы **CYCLE** (ЦИКЛ) и **PULSE** (ИМПУЛЬС) спроектированы для систем с непрерывной или прерывистой работой, требующих управления насосом и мониторинга сигналов управления в целях определения момента успешного выполнения смазки.

**FLOW** (ПОТОК) предназначен только для мониторинга рабочей фазы, обеспечивая пользователю возможность контроля импульсного сигнала и фактического уровня потока. Данный режим полезен для управления процессами и, как правило, используется в системах рециркуляции.

#### 5.1 ПРИНЦИПЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЕЖИМОВ УПРАВЛЕНИЯ «ЦИКЛ» И «ИМПУЛЬС»

Устройство VIP5 Pro cпроектировано, главным образом, для управления системой непрерывной или прерывистой смазки с многочисленными входами управления.

Принцип прерывистой работы базируется на трех различных этапах:

- Этап PRELUBE -> Предварительная смазка осуществляется при включении системы.
- Этап LUBRICATION (Смазка->Время ожидания) -> данный этап осуществляется при подаче смазки.
- Этап STANDBY-> система неактивна в ожидании следующего ЭТАПА СМАЗКИ.

Кроме того, **VIP5 Pro** может использоваться в качестве устройства для простого мониторинга в режиме «ПОТОК», описанном далее в руководстве.

#### 5.1.1 Этап «ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СМАЗКА»

Пользователь может указать количество циклов смазки (до 250-ти), оно может быть задано после ввода устройства в эксплуатацию.

Если *Предварительная смазка* установлена на ноль, контроллер VIP5 Pro soзвращается к выполнению предыдущих операций.

Параметр Предварительной смазки активен:

- Когда VIP5 включен.
- После нажатия клавиши СБРОС;
- После установки в меню настроек устройства **VIP5 Pro**ເ

Как упоминалось выше, если *Предварительная смазка* установлена на «0», этап предварительной смазки пропускается, а если в настройке параметра Пуск указано «Возобновить», то при включении системы продолжится выполнение программы, начиная с того места, на котором она была прервана, или начнется с цикла смазки, если в настрйоке параметра Пуск указана «Смазка».

#### **5.1.2. Этап LUBE (Смазка)**

Этап смазки состоит из серии циклов смазки, которые могут повторяться до 250 раз.

Цикл смазки (**Cycle**) заключается в активации смазочного насоса и сигнала обратной связи контроля *Control*, если подсоединен датчик.

Кроме того, перед выключением насоса имеется период **Delay** (задержка) и период **Wait** (ожидание) перед повторением цикла смазки.

Конкретнее:

- **Цикл** (время) определяет, сколько времени требуется ожидать сигнала управления до определения аварийного состояния.
- **Контроль** (тип) определяет тип сигнала управления (однолинейная, двухлинейная установка, инжекторы). В качестве альтернативы, можно настроить таймер, если нет необходимости в контроле цикла.
- **Задержка** (время) указывает, сколько времени сигнал должен оставаться активным, чтобы подтвердить включение насоса (для приложений с датчиком давления).
- **Ожидание** (время) определяет, сколько времени необходимо выждать на этапе неактивности насоса перед повторением цикла. Это необходимо в системах с дозирующими клапанами; представляет минимальный требуемый период времени для перенастройки инжекторов. В прогрессивных системах, например, данная настройка может быть установлена на ноль.

#### 5.1.3 Этап «ОЖИДАНИЕ»

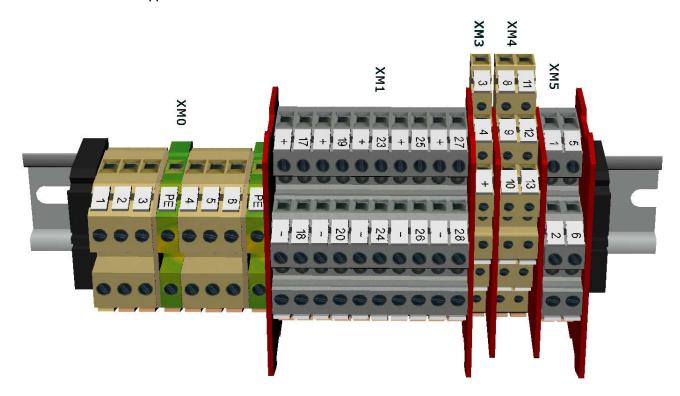
Во время этапа *Ожидания* контроллер VIP5 Pro обеспечивает выключение насоса и начало нового **Цикла смазки**. Продолжительность этапа **Ожидания** может определяться таймером или сигналом внешнего импульса, используемого в качестве счетчика. Устройство VIP5 обеспечивает также возможность сочетания таймера и внешних импульсных сигналов, определяющих следующий этап смазки или аварийную сигнализацию (если внешние импульсные сигналы не получены в течение заранее заданного интервала времени).

#### 5.2. ПРИНЦИПЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЕЖИМА «ПОТОК»

Устройство VIP5 Pro также может использоваться в качестве простой системы управления потоком. Если выбран режим *Поток*, устройство работает в качестве дисплея для отображения потока и управляет внешним сигналом для расчета потока, базирующегося на внешних импульсах.

Пользователь может дополнительно задать минимальный и максимальный предел. Если поток выходит за пределы данных настроек, активируется контакт дистанционного аварийного сигнала и включается аварийный светодиод на фронтальной панели.

#### 6.1 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ



Внутри щита имеется 6 клеммных коробок с соединениями (см. рисунок).

ХМО - соединение питания щита и трехфазного привода насоса на выходе

ХМ1 - соединение цифровых выходов

XM3 - соединение аналоговых выходов

ХМ4 - соединение обмена сигналами

ХМ5 - соединение цифровых выходов (для пневматического или электромагнитного клапана)

XD - соединение сигналов под барьером (элементарные устройства)

Подсоединение кабелей в клеммной коробке зависит от типа используемой конфигурации (SEP, DUAL, TIME, DUAL TIME, PS).

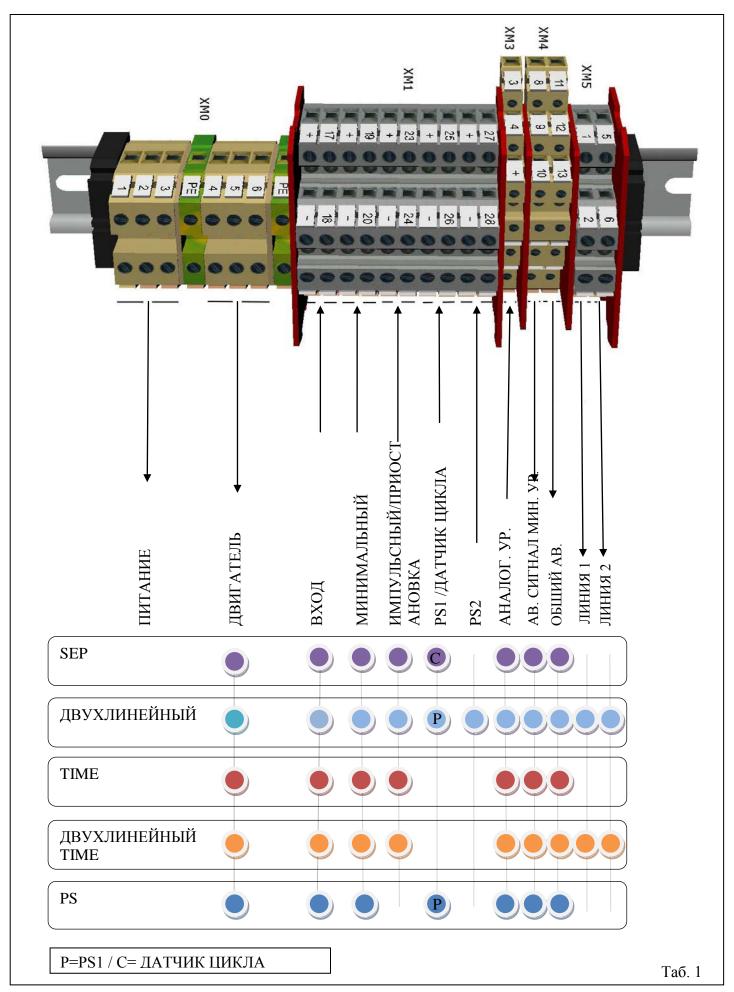
В таблице 1 представлены различные комбинации. Клеммная коробка XM1 может быть настроена для подключения устройств PNP или NPN, простым перемещением общей перемычки (см. таблицы 2 и 3, выделенные желтым цветом). В некоторых конфигурациях имеются «элементарные устройства», которые должны быть сопряжены с контроллером Vip посредством барьера. В этих случаях соединения должны выполняться на клеммной коробке EXD (синего цвета).

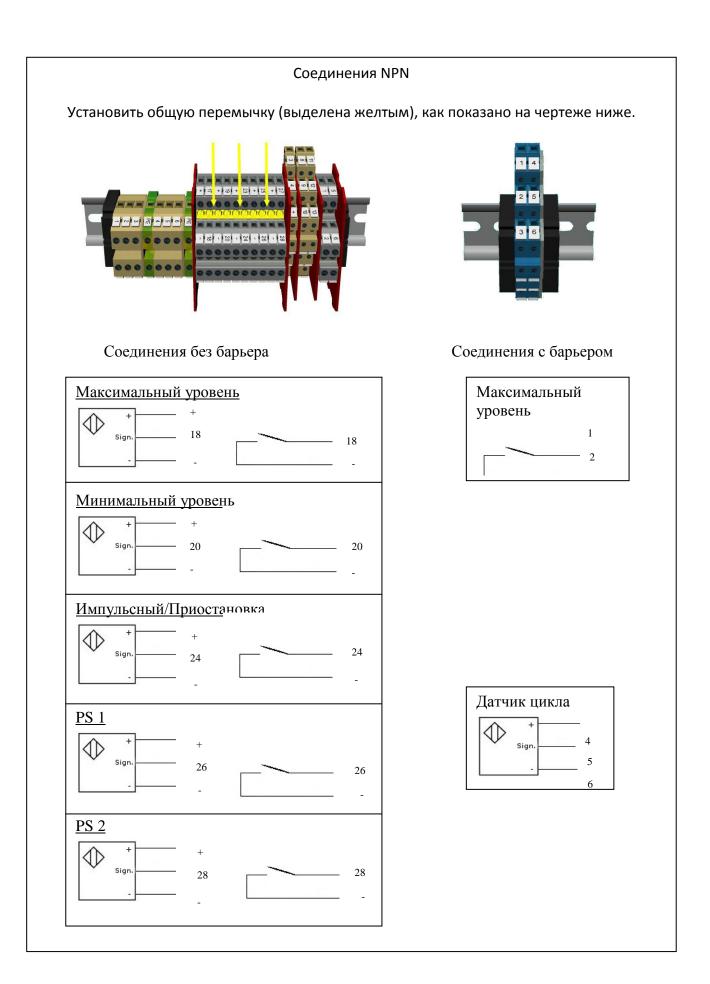


При подключении устройств «от диапазона и обратно» используйте соединения, уже подготовленные внутри щита; следите за тем, чтобы провода не были короткими, имели подходящую целостную изоляцию до входа в клеммную коробку, а также были правильно закреплены.

Выполняйте соединения всегда при отключенном питании щита.

Все соединения должны выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом в





Таб. 2

### Соединения PNP Установить общую перемычку (выделена желтым), как показано на чертеже ниже. Соединения без барьера Соединения с барьером Максимальный уровень Максимальный 17 Минимальный уровень 19 Импульсный/Приостан 23 Датчик цикла PS 1 25 25 6 PS 2

27

Таб. 3

27

Кл	еммная коробка	<b>A</b>			
Зажим	Ном.	Функция			
	1				
	2	ПИТАНИЕ			
VNAO	3				
XM0	4				
	5	двигатель/насос			
	6				

				L.							
Клемм	Клеммная										
коробка		Тип сигнала			Функция	Примечания					
Зажим	Ном.										
	+ 17 - 18	+ PNP -	ЦИФРОВС	ой вход	МАКСИ	МАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	ЕСЛИ ДАТЧИК НЕ ИМЕЕТ СЕРТИФИКАЦИИ ЕХ, ЕГО СЛЕДУЕТ ПОДСОЕДИНИТЬ К КЛЕММНОЙ КОРОБКЕ XD 1/2				
	+	NPN					(ЭЛЕМЕНТАРНЫЕ УСТРОЙСТВА)				
	19	PNP -	- ЦИФРОВС	ой вход	Миниі	МАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ					
	20	NPN									
	+	+									
V0.04	23	PNP	ЦИФРОВО	ий вуд п		СНЫЙ/ПРИОСТАНОВЬ					
XM1	-	-	цифровс	и вход	VIIVIIIYIIDO	лыи/приостаповг	A				
	24	NPN									
	+	+	=				ЕСЛИ ДАТЧИК НЕ ИМЕЕТ				
	25	PNP	ЦИФРОВС	ой вхол	ЛА <sup>-</sup>	ГЧИК ДАВЛЕНИЯ 1	СЕРТИФИКАЦИИ EX, ЕГО СЛЕДУЕТ ПОДСОЕДИНИТЬ К КЛЕММНОЙ				
	-	-	4,,,,,	и вкод			KOPOBKE XD 4/5/6				
	26	NPN					(ЭЛЕМЕНТАРНЫЕ УСТРОЙСТВА)				
	+	+	-								
	27	PNP	ЦИФРОВС	ой вход	ДАТ	ЧИК ДАВЛЕНИЯ 2					
	-	-		и вкод							
	28	NPN									
XM	3	3 4 +	IN AF	ІАЛОГОВЫ	й вход	ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ					
		8 9 10	С NC NO		0711111101						
XM	4	11 12 13	C NC NO	ИМОЗАМЕ КОНТАК		ОБЩИЙ АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ					
XM	5	2	OUT ЭЛЕ	ЕКТРОМАГІ КЛАПА		ЛИНИЯ 1					
		5 6	OUT ЭЛЕ	КТРОМАГІ КЛАПА		ЛИНИЯ 2					
XD		1 2 3	+ подпись	ЦИФРОВ	ой вход	МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	СОЕДИНЕНИЕ ПОД БАРЬЕРОМ				
, , ,		5 6	+ ПОДПИСЬ -	ЦИФРОВ	ОЙ ВХОД ДАТЧИК ЦИКЛА		СОЕДИНЕНИЕ ПОД БАРЬЕРОМ				

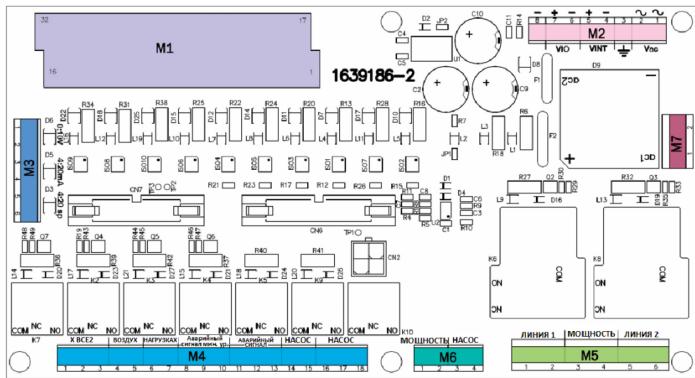
Соел Расположение и нумерация на изображении являются чисто ориентировочными.

твии с

приведенными ниже таблицами. Для правильного выполнения кабельных соединений также примите во внимание следующие замечания:

- 1. Все входные и выходные сигналы относятся к номинальному напряжению 24 В постоянного тока.
- 2. Входы в клеммную коробку М1 имеют напряжение, обозначенное как Vio, на зажимах 6 и 7 клеммной коробки М2.
- 3. Щит поставляется с Vio, совпадающем с внутренним питанием Vint посредством точек на зажимах клеммной коробки M2: M2.5 с M2.7 и M2.4 с M2.6
- 4. Входы снабжены гальваническими изоляторами; если необходим вход с активными сигналами, питание которых обеспечивается вне щита, необходимо удалить точки M2.5 с M2.7 и M2.4 с M2.6; кроме того, необходимо подать на M2.7 и M2.6 данное напряжение с соблюдением полярности.
- 5. Соединения для приводов двухлинейной установки на M5 настраиваются для инверторов 24 В пост. тока. При использовании инверторов с другим напряжением, удалите соединения между клеммными коробками M7 и M5 и подайте на M5 напряжение, требуемое для инвертора, на M5.3 и M5.4.
- 6. Соединения на клеммной коробке М6 не являются свободными контактами.
- 7. Соединения на клеммной коробке М4 представляют собой свободные контакты типа однополюсных двухпозиционных или однополюсных замыкающих.

За дальнейшей информацией обращайтесь к полной электросхеме, прилагаемой к устройству.



Puc. 4



Для подсоединения микровыключателей или свободных контактов к входам, снабженными также зажимами с положительным зарядом (+) и входом Р (IN+), необходимо сделать перемычку между (+) и (IN+) и подсоединить 2 провода микропереключателя к (-) или (IN-).

Локализа	Локализация			<b>A</b>				
Блок	Ном.	Уровень входного сигнала		Функция	Примечания			
	1	+	24 В пост. тока входы (Vio+)					
	17		вход Р					
	2	-	0 В пост. тока входы (Vio-)	максимальный уровень				
	18	IN -	вход N					
	3	19 IN + вход Р						
	19							
	4 _ 0 В пост. тока входы (Vio-)							
	20	IN -	вход N					
	5	+	24 В пост. тока входы (Vio+)					
M1	21	IN +	вход Р	датчик давления	предохранительный датчик давления,			
IVII	6	-	0 В пост. тока входы (Vio-)	воздуха	например, для систем воздух-масло			
	22	IN -	вход N					
	7	+	24 В пост. тока входы (Vio+)					
	23	IN +	вход Р	IANAEN/EL C				
	8	-	0 В пост. тока входы (Vio-)	ИМПУЛЬС	для счетчиков			
	24	IN -	вход N					
	9	+	24 В пост. тока входы (Vio+)		первый датчик входа для мониторинга			
	25	IN +	вход Р	P1	системы. (датчик входа для мониторинга			
	10	I	0 В пост. тока входы (Vio-)	P1	управление циклом для прогрессивных			
	26	IN -	вход N		систем, приостановка таймера и т.д.)			
	11	+	24 В пост. тока входы (Vio+)					
	27	IN +	вход Р	P2	второй датчик входа для мониторинга системы. (датчик давления 2 двухлинейных			
	12	I	0 В пост. тока входы (Vio-)	PZ	системы. (датчик давления 2 двухлинеиных систем, форсирование для цикла SEP и т.д. )			
	28	IN -	вход N					
	13	-	0 В пост. тока входы (Vio-)	TANMOSSILIMTS	DVOR REGETANMENT FROM TAKE REGETARE			
M1	29	IN -	вход N	термозащита	вход для термвыключателя двигателя			
IVII	14	ı	0 В пост. тока входы (Vio-)	дистанционное	активирует дистанционное управление			
	30	IN -	вход N	управление	циклом			
	15	-	0 В пост. тока входы (Vio-)	пуск дистанционного	если активен вход дистанционного			
	31	IN -	вход N	цикла	управления, активируется пуск цикла			
	16	-	0 В пост. тока входы (Vio-)	обеспечивает сброс	VIDAROT ROZMOVIJO IMMOJOJIJIMOGR OJIJIKOVI			
	32	IN -	вход N	ошибок	удаляет возможно имеющиеся ошибки			

Локализ	ация	Vnonous cursuana		Φ	Da
Блок	Ном.	<b>y</b>	ровень сигнала	Функция	Примечания
	1	Vac1	19 В переменного тока	вход переменного	возможен также вход 24 В постоянного
	2	Vac2	19 В переменного тока	тока	тока
	3	Earth	заземление	соединение с заземлением	подсоедините эти 2 клеммы при
M2	4	Внутренняя логика питание логической	необходимости заземления		
	5	Vint +	24 В пост. тока внутренняя логика	части и релейного управления	макс. 1,5 А
	6	Vio -	0 В пост. тока входы		
	7	Vio+	24 В пост. тока входы	питание внешних входов	макс. 1,2 А
8	8	Vio -	0 В пост. тока входы	элодов	

Локализация		Vaccous curve as		Финина	Применения
Блок	Ном.	Уровень сигнала		Функция	Примечания
	1	010 B	0-10 В вход	аналоговый вход 0-10 В	не изолированный, без буфера,
	2	0 B	0-10 В ссылка	для будущих	нагрузка 20 кОм
M3	3	3 4-20 мA Вход 4-20 мA аналоговый вход 4020		не изолированный, без буфера,	
IVIS	4	0 B	4-20 мА ссылка	мА для входа датчика	нагрузка 220R
	5	4-20 MA	Вход 4-20 мА	аналоговый вход 4-20	не изолированный, без буфера,
	6	0 B	4-20 мА ссылка	мА для будущих	нагрузка 100R

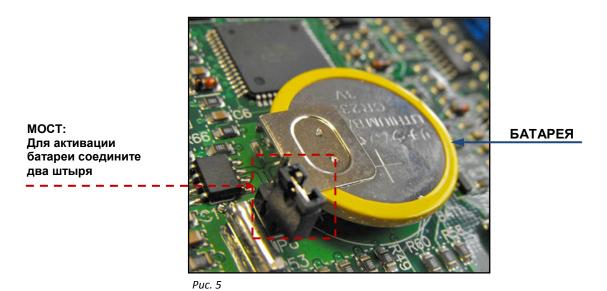
Локализация		V		фиципа	Примения
Блок	Ном.	Уровень сигнала		Функция	Примечания
	1	С	Однополюсный замыкающий,	сигнал управления	
	2	NC	3 А, 250 В перем. тока,	«Аварийный сигнал»	
	3	NO	реактивная нагрузка	на панели Vip5	
	4	С	Однополюсный замыкающий, 3 A, 250 В перем. тока,	сигнал управления	
	5	NO	реактивная нагрузка	чисткой форсунок	
	6	С	3 А, 250 В перем. тока,	сигнал управления	
	7	NO		загрузкой	
	8	С	Однополюсный замыкающий,		
NAA	9	NC	3 А, 250 В перем. тока,	тока,	
M4	10	NO	реактивная нагрузка	минимального уровня	
	11	С	Однополюсный замыкающий,		
	12	NC	3 А, 250 В перем. тока,	общий аварийный сигнал	
	13	NO	реактивная нагрузка	Сигнал	
	14	С	Однополюсный замыкающий, 3 A, 250 В перем. тока,	сигнал управления	
	15	NO	з A, 250 в перем. тока, реактивная нагрузка	главного насоса	
	16	С	Однополюсный замыкающий,		
	17	NC	NC 3 A, 250 В перем. тока,		
	18	NO	реактивная нагрузка	главного насоса	

Локализация				<b>.</b>					
Блок	Ном.		Уровень сигнала	Функция	Примечания				
	1	B inv	Однополюсный		примая линия на нагрузку				
	2	NO	замыкающий - NO привод инвертора 30 A 250 В перем. тока, линии 1 NO 20 A 28 В пост. тока		коммутированная линия, контакт NO				
M5	3	B inv	прямая линия на нагрузку	питание инвертора	подайте на эти клеммы напряжение в зависимости от типа используемого				
	4	С	линия на контактах С	линии	инвертора				
	5	B inv	Однополюсный		прямая линия на нагрузку				
	6	NO	замыкающий - NO 30 A 250 В перем. тока, 20 A 28 В пост. тока	привод инвертора линии 2	коммутированная линия, контакт NO				

Локали	Локализация		Vacanti evenana	Φ	Пътичения				
Блок Ном.		- Уровень сигнала		Функция	Примечания				
	1	Vint +	питание положительного	наличие питания платы					
NAG	2	Vint -	питание отрицательного	1639186					
M6	3	24 B							
	4	0 B		привод насоса					

Локализация Блок Ном.		Уровень сигнала		Финина	Примочания		
		3	ровень сигнала	Функция	Примечания		
M7	1	24 B	питание	питание инвертора	7.75 WUDONTONON 24 D TOUT TOUG		
IVI /	2	0 B	питание	линии	для инверторов 24 В пост. тока		

#### 6.3 АКТИВАЦИЯ БАТАРЕИ С ФУНКЦИЕЙ ЧАСОВ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ



**Если плата устройства VIP5 Pro** снабжена перемычкой с двумя штырями (перед батареей), **установите оба штыря** для активации батареи и сохраните настройки Даты/Времени при выключенном устройстве.



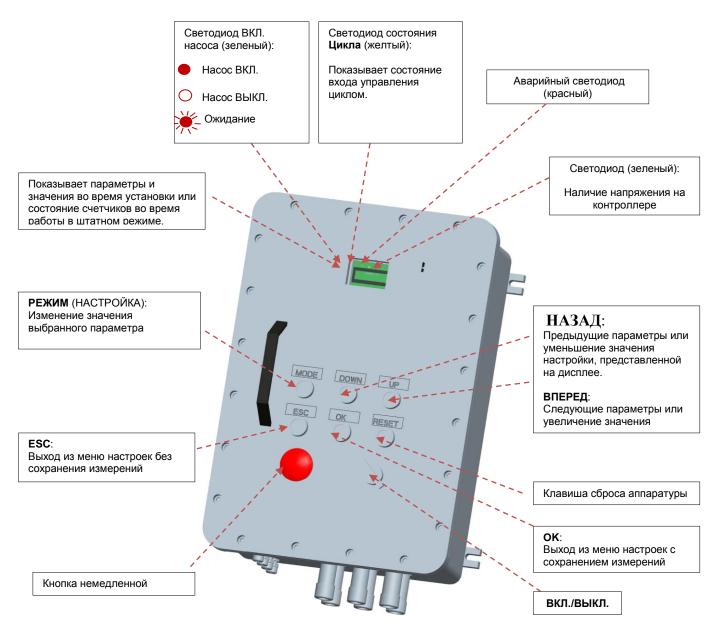
Примечание: При каждом удалении перемычки функции Даты/Времени обнуляются. Поэтому рекомендуется перепрограммировать их при каждом удалении и установке перемычки.

#### 6.4 ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СОЕДИНЕНИЙ

Эксплуатация оборудования **VIP5 Pro** не имеет противопоказаний. Руководствуйтесь стандартными правилами техники безопасности для электронных устройств. Электрические соединения должны выполняться компетентным техником.

- Перед подключением устройства убедитесь, что напряжение питания совместимо со значением, указанным на этикетке изделия;
- Выполняйте соединения только убедившись в том, что питание до подключений отключено.
- Для электрооборудования необходимо предусмотреть легко доступное размыкающее устройство с расстоянием между контактами минимум 3 мм.
- Силовые соединения и насос должны быть снабжены усиленной изоляцией до входа в клеммы. Кабель должен быть размещен так, чтобы изоляционная оплетка не повредилась.
- В случае высоковольтных соединений, в целях предотвращения опасности поражения током вследствие прямого или непрямого контакта с частями под напряжением, необходима специальная защита линии электропитания с помощью специального дифференциального магнитно-термического выключателя с порогом срабатывания 0,03 ампера и с максимальным временем срабатывания 1 миллисекунду. Прерывающая мощность выключателя должна составлять ≥ 10 кВ, а номинальный ток In = 6 А.

### 7.1 ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ VIP5 PRO 🖾



СОСТОЯНИЕ VIP5	СВЕТОДИОД	СВЕТОДИОД ВХОДА	АВАРИЙНЫЙ
COCTONHUE VIPS	насоса вкл.	цикла	СВЕТОДИОД
Сигнал тревоги	выкл.	вкл.	вкл.
Этап ожидания	выкл.	вкл.	выкл.
Этап смазки/цикл	вкл.	вкл.	выкл.
Настройка	выкл.	выкл.	вкл.

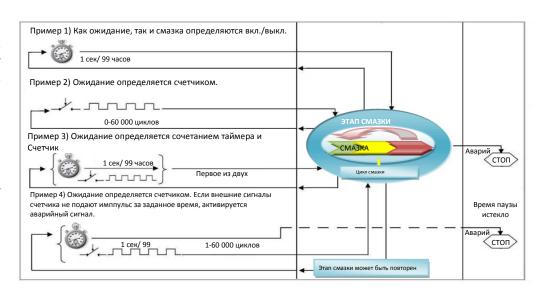
#### 8. РАБОЧИЕ ЦИКЛЫ

**VIP5 Pro** wheet три различных рабочих режима, определяемых во время этапа настройки, описанного ранее.

Таковыми являются: ЦИКЛ, ИМПУЛЬС и ПОТОК.

#### 8.1 РЕЖИМ СҮСЬЕ (ЦИКЛ)

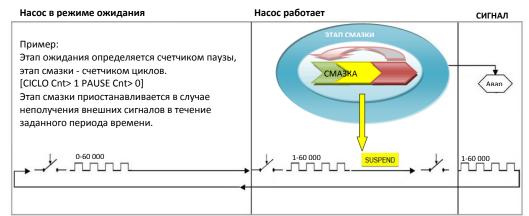
В режиме Цикл датчик цикла определяет ЭТАПА завершение СМАЗКИ. Πи использовании настройки типа таймера, цикл смазки будет завершен, когда сработает таймер. Этап ожидания, определяемый таймером, счетчиком ОТ внешнего входа или комбинацией того другого.



Puc. 6

#### 8.2 РЕЖИМ PULSE (ИМПУЛЬСНЫЙ)

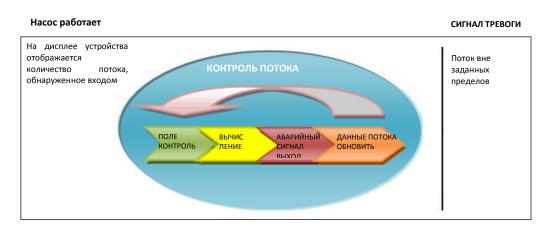
В *импульсном* режиме длительность этапа ожидания и этапа смазки определяются внешним счетчиком. Правильная работа *цикла смазки* может контролироваться датчиком цикла.



Puc. 7

#### **8.3 РЕЖИМ FLOW** (ПОТОК)

В данном режиме VIP5 может использоваться просто для мониторинга потока, в качестве дисплея.



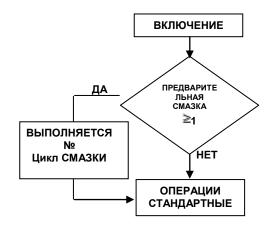
Puc. 8

#### 8.4 ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СМАЗКА

Цикл Предварительной смазки обеспечивает смазку, запускаемую во время включения или перезапуска системы.

Если значение цикла предварительной смазки установлено на 1 или выше, устройство VIP5 выполнит заданное количество **этапов** смазки.

Обратите внимание, что если каждый этап смазки включает 2 или более циклов смазки, общее количество выполненных циклов будет равно количеству циклов смазки, умноженному на количество циклов предварительной смазки.



#### 9. МОНИТОРИНГ ЦИКЛА

#### 9.1 ОПЕРАЦИИ МОНИТОРИНГА ЦИКЛА

Существуют различные операции мониторинга цикла.

Среди 4 указанных ниже, первой является операция мониторинга, при которой устройство **VIP5 Pro** демонстрирует свои возможности.

#### 1) DL - ДВУХЛИНЕЙНАЯ УСТАНОВКА

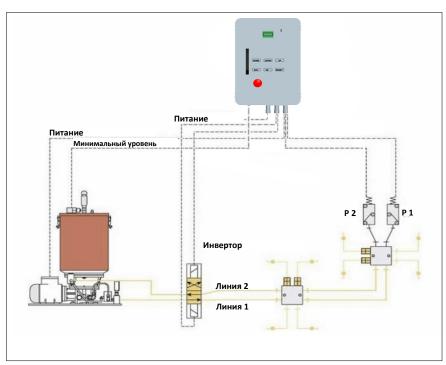
Цикл двойной линии, как правило, задействует 2 датчика давления, подсоединенных соответственно к **Р1** и **Р2**.

Устройство **VIP5 Pro** запускает насос и ожидает закрытия датчика давления **P1** в течение времени простоя.

Затем магистрали смазки инвертируются с помощью инвертора.

Также **P2** должен быть закрыт в течение времени простоя.

Пользователь может настроить время **ЗАДЕРЖКИ**, полезное для фильтрации пиков давления, как в режиме работы **PS**.

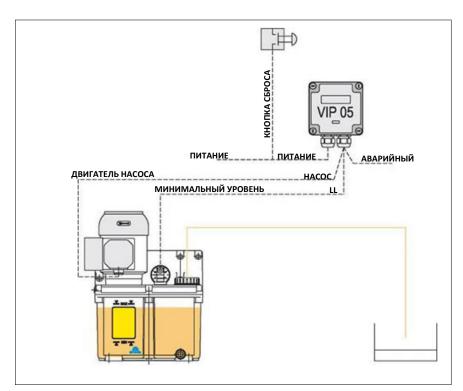


Puc. 9

#### 2) ТАЙМЕР - ТОЛЬКО ВРЕМЯ

Цикл смазки осуществляется просто в соответствии значению, заданному на таймере.

Поэтому не осуществляется мониторинг каких-либо входов, что подтверждает правильность выполнения цикла смазки.



Puc. 10

#### 3) PS- ДАТЧИКИ ДАВЛЕНИЯ

Управление с помощью датчиков давления используется, как правило, системах дозирующими С клапанами.

Устройство VIP5 Pro Atex будет управлять входом P1, чтобы обнаружить, РАЗОМКНУТ ли контакт в начале цикла.

Hacoc активируется, а датчик давления должен ЗАМКНУТЬСЯ в течение простоя, в противном случае включается аварийный цикл.

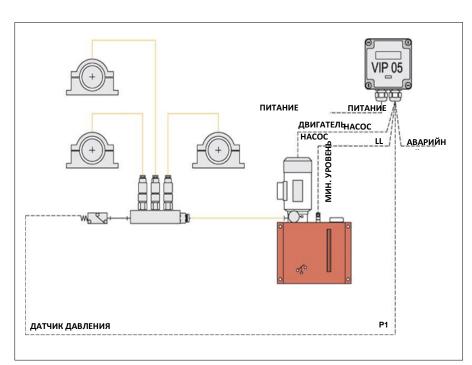
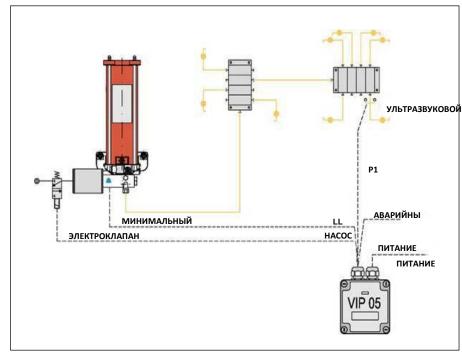


Рис. 11 После замыкания контакта **P1**, время **ЗАДЕРЖКИ** контролирует, чтобы изменение не было прервано в течение заданного времени, до выключения насоса. Это обеспечивает фильтрацию пикового давления в начале цикла смазки на длинных линиях.

Для обеспечения перенастройки инжекторов в случае конфигурации с несколькими циклами может быть задано время ожидания (WAIT).

#### 4) SEP - ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ РЯД

Рабочий режим с последовательным рядом используется в прогрессивных системах для управления циклом. Насос включен, вход Р1 контролируется и должен изменить состояние два раза, без превышения периода простоя, в противном случае генерируется аварийный сигнал простоя.



Puc. 12

После двукратного изменения состояния P1, насос выключается, а устройство VIP5 переходит в режим ожидания, или цикл смазки повторяется заданное число раз.

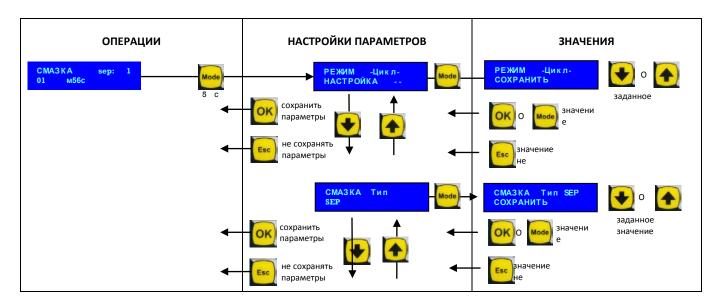
В данном режиме время ожидания не применяется, прогрессивная система не требует времени для охлаждения.

#### 10. ПРОГРАММИРОВАНИЕ

В следующем разделе освещена навигация по меню настройки **VIP5 Pro** и содержится детальное разъяснение каждого параметра и возможных значений.

#### 10.1 НАВИГАЦИЯ

На приведенном ниже рисунке представлен режим навигации по меню настроек.



Для входа в меню SETUP (НАСТРОЙКА) в рабочем режиме удерживайте нажатой клавишу



(Режим) в течение

5 секунд.





(Вверх и Вниз) обеспечивают переход между параметрами.

При повторном нажатии кнопки Режим, указанное значение параметра может быть изменено с помощью клавиш вверх и Вниз.

Для выхода используйте клавишу



(ОК) или



(Esc) для выхода без сохранения.

#### 10.2 ОСНОВНОЕ/РАСШИРЕННОЕ МЕНЮ

После включения на VIP5 Pro представлено меню BASIC (OCHOBHOE), обеспечивающее оператору быстрое выполнение начальной настройки оборудования. Данное меню очень полезно для настройки основных параметров цикла и используется преимущественно с устройством VIP5.

Для изделия данного типа, предназначенного для управления двухлинейными установками, необходимо выбрать расширенное меню для доступа к полному набору настроек.

Полный список расширенных параметров VIP5 Pro, задаваемых через расширенное меню, см. в таблице пар. 10.3.

#### 10.3 ЗНАЧЕНИЯ И ПАРАМЕТРЫ

Следующая таблица иллюстрирует параметры и возможные значения **VIP5** . Первые два параметра (**РЕЖИМ** и **ТИП**) определяют доступность параметров в меню, и должны настраиваться первыми.

ИМЯ ПАРАМЕТРЫ	ЗНАЧЕНИЯ ПО УМОЛЧАН ИЮ	ОПИСАНИЕ	ЗНАЧЕНИЯ / ДИАПАЗОН	]	ПРІ	ИМ	EH	ИМ	100	<b>CT</b> 1	Ь
	7.1.0	выбрать									
		РЕЖИМ РАБОТЫ:	потои								
		Режим измерения потока	ПОТОК								٦٥
РЕЖИМ	цикл	Цикл смазки завершается, когда датчик цикла подтверждает правильность смазки.	цикл							ĘŅĶ.	ПОТОК
. 2,,,,,,,,	4,		импульс						_	]	
		Этапы смазки и ожидания определяются с помощью внешнего сигнала							импул		
		ВЫБРАТЬ ЦИКЛ УПРАВЛЕНИЯ:							Х	Х	
		Цикл по времени	ТАЙМЕР								
		Цикл с датчиком давления	PS					L _			
		Управление цикла с последовательным рядом	SEP				۱ ـ	ТАЙ ЕНИЕ			
		Цикл на двухлинейной установке с сигналами	двухлинейны			1	PS	F ≤			
ТИП	SEP	управления	Й		ДВУ) ЙНЫ	SEP		:P/УП			
		Цикл на двухлинейной установке только с таймером	ДВУХЛИНЕЙ НЫЙ С ТАЙМЕРОМ	ин син ЫЙ С тайме	ДВУХЛИНЕ ЙНЫЙ			ТАЙМЕР/УПРАВЛ ҒНИҒ			
ИНВЕРТОР	ПНЕВМ	Тип инвертора, подключенного к ДВУХЛИНЕЙНЫМ установка	ПНЕВМ-ЭЛЕКТР		Х				Х	Х	
ИНВЕР.Тон	3s	Время управления инверсией линии	0,1-25,0 c	Х	Χ				Χ	Х	
ИНВ.ОЖИДАН ИЕ	.ноль.	Время ожидания между управлением инверсией и насосом	1с-1ч	х	Х				Х	х	
CYCLE TOUT	30 c	Определяет, сколько времени необходимо подождать до завершения цикла, перед генерированием аварийного сигнала.	1с-1ч		х	х	х		Х	Х	х
время СМАЗКИ	30 c	В режиме таймера определяет, сколько времени будет работать насос.	0 с – 99 ч					Х		х	
CYCLE CNT	1	Продолжительность цикла смазки (в ИМПУЛЬСНОМ режиме)	1-60 000	Х	Х	х	Х	Х	Х		
DELAY TIM	5s	При срабатывании датчика давления, он определяет, как долго требуется поддерживать работу насоса, чтобы гарантировать фактический сигнал и отсутствие пикового давления.	0 с - 2 мин	х	х		х		х	х	
		В режиме потока это время определения аварийного состояния до подачи аварийного сигнала									х
		В импульсном режиме этап смазки будет									
SUSPEND T	<b>1</b> s	приостановлен по истечении данного времени, в случае не получения сигнала счетчика.	Ноль - 2 мин	Х	Х	Х	Х	Х	Х		
			Ноль - 250								
PAUSE CNT	1	Счетчик для этапа ожидания (ИМПУЛЬСНЫЙ вход). См. также: PAUSE MULTIP.	(режим цикла) Ноль60 000 (импульсный режим)	х	х	х	х	х	Х	х	
SUSPEND	Никогда	В режиме цикла можно подсоединить к импульсному входу дистанционный сигнал SUSPEND (ПРИОСТАНОВИТЬ). Отдельный цикл смазки завершается до активации приостановки.	Никогда, Во время паузы Во время цикла, Всегда	х	х	х	Х	х		х	
		Определяет этап ожидания									
			Doore								
		Ожидание по времени	Время								
		Определенное количество внешних ИМПУЛЬСНЫХ сигналов	Счетчик	X	Х	Х	Х	Х		Х	
PAUSE BY	Таймер	В зависимости от того, какое из событий наступит раньше	Время и Счетчик			,				,	
		С ИМПУЛЬСНЫМИ сигналами В любом случае, по достижении PAUSE TIM. (ВРЕМЯ ПАУЗЫ) генерируется аварийный сигнал.	Tout & Count								
PAUSE TIM.	6 м 00 с	Время ожидания Ноль означает, что этап ожидания пропущен	Ноль – 99 ч 00 м	Х	Х	Х	Х	Х		Х	
HACOC	Непрерыв ный	Выход насоса может обеспечивать непрерывный или импульсный сигнал, либо синхронизироваться с	Непрерывный, Импульсный	х	х	Х	Х	х	Х	Х	
		сигналом управления (см. следующие три параметра).	синхронизирова нный						Х		

PUMP TON	3.0	Устанавливает время импульса ВКЛ. насоса	0,1-25,0 c	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	
PUMP TOFF	2.0	Устанавливает время импульса ВЫКЛ. насоса	0,1-25,0 c	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	
PAUSE MULTIP.	1	Умножает настройки паузы с коэффициентом 10 или 100 для достижения высоких значений. См. также: 1; 10 PAUSE CNT		х	Х	Х	Х	Х	Х		
LUBE CYCLES	1	Количество циклов смазки для завершения этапа смазки	1-250	Х	Х	Х	Х	Х		Х	
BOOST CYCLES	В режиме SEP, если вход P2 замкнут, значения ЦИКЛА  CMA3КИ увеличивают значение, указанные в данной 1-250 настройке.		1-250			х				х	

ПРЕДВАРИТЕЛЬНА	0	Количество циклов предварительной смазки	0-250	X	Χ	Χ	Χ	Х		Χ	
WAIT TIME	10s	Время интервала между двумя <b>циклами смазки</b> внутри <b>этапа смазки</b>		X	Х	Χ	Х	Χ		Х	
		Определяет тип повторного пуска:									
CTADT IN	Возобно	Пуск на этапе смазки	Смазка	X	х	х	Х	Х	х	Χ	
START IN	вить	Восстанавливает выключенное состояние	Возобновить								
ЗНАЧЕНИЕ ПОТОКА	1,0	Информационное значение количество поданной смазки за <i>цикл смазки</i>	0,0 ÷ 1000	X	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х
UNITS	Counts	Единица измерения для параметров значения <b>потока</b> , используемая только для отображения	Количество, кубические сантиметры, литры, пинты, галлоны, килограммы, граммы, кубические миллиметры		х	x	X	X	x	X	X
FLOW MIN	10,0	Настройка минимального потока При установке на ноль аварийный сигнал потока полностью исключен	0,0 ÷ 6000								X
FLOW MAX	100,0	Настройка максимального потока	0,0 - 6000								Χ
		Управляется аналогично ДИСТАНЦИОННОМУ									
ALARM	Стандар	Во время аварийного сигнала реле выключено	Стандартный	X	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х
ALANIVI	тный	Во время аварийного сигнала реле включено	Инверсия		^	^	^	^	^	^	^
		Обусловлен сигналом тревоги, кодированным	Кодированный								
		Определяет, в каких условиях аварийный сигнал									
		должен прервать цикл смазки VIP5	Ни на каких На всех Все, кроме мин. уровня								
	На всех	Никогда не прерывает цикл смазки			х						
стоп		Во всех аварийных условиях				Х	Х	Х	Χ	Χ	
0.011		Во всех, кроме минимального уровня									
		Во всех, кроме максимального уровня	Все, кроме макс. уровня								
		Только в случае минимального уровня	Minlev Only								
МИН. УР. ВХОД	NC	Конфигурация сигнала входа минимального уровня	NC, NO, 4-20 MA	X	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	
LO УРОВЕНЬ MA	19,8	Настройка низкого уровня при использовании входа 4-20 мА	4,0-20,0	X	Х	Χ	Χ	Χ	Х	X	
НІ УРОВЕНЬ МА	4,2	Настройка максимального уровня при использовании входа 4-20 мА	4,0-20,0	X	Х	Χ	Х	Х	Х	Х	
МИНВХОД ЗАДЕРЖКА	0,5 с	После сброса аварийного сигнала низкого уровня, период задержки перед мониторингом входа уровня	0-5 с	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	
НІ УРОВЕНЬ IN	NO	Конфигурация сигнала максимального уровня	NC, NO	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	
Вход термозащиты	NO	Конфигурация сигнала термозащиты	онфигурация сигнала термозащиты NC, NO		Х	Х	Х	Х	Х	Χ	
НАПОЛНИТЬ	.ноль.	Максимальное время активации управления наполнением, от которого уровень возвращается над	Ноль - 10 ч	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	
Задержка ВОЗДУХА	0,5 c	Задержка устранения возбуждения управления, начиная с выключения привода насоса	0,1-25,0 c	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	
ДАТА-ВРЕМЯ	Отключи ть	Активирует или отключает функции часов в реальном времени. Примечание: убедитесь, что установлена батарея  Включить, Отключить		х	Х	х	х	х	х	X	Х
ДЕНЬ	1	ДатаВремя: Установка дня	1-31	X	Х	Х	Χ	Χ	Х	Χ	Χ
МЕСЯЦ	1	ДатаВремя: Установка месяца	1 ÷ 12	Х	Х	Χ	Χ	Χ	Х	Χ	Χ
год	2000	ДатаВремя: Установка года	2000 ÷ 2099	Х	Х	Χ	Χ	Χ	Х	Χ	Х
ЧАС	0	ДатаВремя: установка часа	0 ÷ 23	Х	Х	Х	Χ	Χ	Х	Χ	Х
МИНУТА	00	ДатаВремя: Установка минут	0 ÷ 59	Х	Х	Χ	Χ	Χ	Х	Χ	Х
НАСТРОЙКА ЗНАЧ. ПО УМОЛЧАНИЮ		СБРОСИТЬ ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ	Да - Нет	X	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х

#### 10.4 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

#### 1) РЕГУЛИРОВКА КОНТРАСТНОСТИ ЖК-ДИСПЛЕЯ:

При нажатии клавиши ESC или ОК перед включением или сразу после перезапуска, осуществляется доступ в меню регулировки контрастности ЖК-дисплея; при удерживании клавиши ОК контрастность уменьшается, клавиши ESC - увеличивается.

#### 2) ПРОСМОТР ДАННЫХ ПОТОКА:

Во время рабочего этапа или паузы, при нажатии клавиши РК на дисплей выводятся данные о среднем потоке или общем объеме за последние ДНИ, ЧАСЫ или ОБЩЕМ КОЛИЧЕСТВЕ до последнего сброса.

#### 3) ОБНУЛЕНИЕ ДАННЫХ ПОТОКА:

Во время просмотра данных потока на дисплее можно их удалить.

В некоторых случаях возможно обнуление с помощью клавиши направления ВНИЗ.

#### 4) ОТОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ/ДАТЫ:

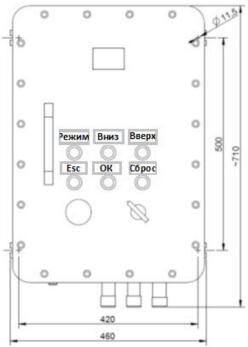
Во время паузы цикла можно вывести на дисплей время и дату с помощью клавиши ESC, только если параметр DATETIME имеет значение «включить».

#### 5) ОТОБРАЖЕНИЕ СОБЫТИЙ И СЧЕТЧИКОВ:

При нажатии в течение пяти секунд клавиши ВНИЗ можно войти в меню отображения событий (доступно в версии FW 2.xx).

#### 11. КРЕПЕЖНЫЕ ДЕТАЛИ И УСТАНОВКА

Ниже приведены максимальные размеры и положения для крепления панели.





#### 11.1 РАСПАКОВКА

После определения подходящего места для установки вскройте упаковку и извлеките устройство. Убедиться в отсутствии повреждений в результате транспортировки. Упаковочный материал не требует специальных мер предосторожности при утилизации, так как не содержит опасных или загрязняющих веществ. Для утилизации следовать местным правилам.

#### 11.2 УСТАНОВКА

Устройство VIP5 pro одлжно быть физически зафиксировано в положении монтажа, должны быть выполнены кабельные соединения со всеми компонентами смазочной системы.

#### Рекомендуется:

• Установить устройство в правильное положение, чтобы не допустить аномальных поз персонала во время эксплуатации устройства, а также для обеспечения хорошей видимости дисплея.



- Предусмотреть необходимые зазоры для установки и техобслуживания, оставив минимальный зазор по периметру 100 мм (3,93 д.), и установить устройство в легко доступном положении.
- Не устанавливайте устройство в агрессивных или взрывоопасных/воспламеняющихся средах, или на поверхностях, подверженных вибрациям.
- Для установки использовать отверстия, рассмотренные в предыдущем параграфе.



<u>ВНИМАНИЕ</u>: Оборудование может открываться и ремонтироваться только уполномоченным персоналом Dropsa.

#### 12.1 ТАБЛИЦА КОДОВ АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ

В следующей таблице приведен список возможных аварийных сигналов, генерируемых устройством VIP5, с информацией для устранения проблем.

код	тип	ПРИМЕЧАНИЕ/ПРОВЕРКИ/РЕШЕНИЯ
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 01	низкий уровень	Датчик низкого уровня активирован. Наполните бак смазкой.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 02	ПРОСТОЙ ЦИКЛА	Сигналь управления циклом не был получен в указанное время. Проверьте, установлено ли на таймере значение, обеспечивающее завершение цикла.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 03	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ФОРСИРОВАНИИ	Вход Р2 активирован, а функция Boost (форсирование) увеличила количество циклов смазки на этапе смазки.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 04	ТЕРМОЗАЩИТА	Обнаружен сигнал термозащиты. Проверьте и отремонтируйте.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 05	PS ALREDY ON	В режиме цикла PS датчик давления уже активен до включения насоса. Проверьте правильность функционирования системы.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 06	PS AFTER WAIT	В режиме цикла PS датчик давления не может достигнуть давления в течение времени, установленного в параметре ЗАДЕРЖКА. Проверьте корректность параметров, правильность функционирования насоса и поддержание давления.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 07	NOT IN PRESS.	В течение времени паузы не обнаружен ни один датчик давления. Проверьте правильность работы насоса и датчика давления, а также отсутствие протечек в системе.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 08		В режиме TOUT&Count не получен внешний сигнал в течение заданного времени. Проверьте правильность функционирования внешнего устройства.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 09	HI LEVEL	Сигнал максимального уровня бака.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 10	BAD SET 420MA	Ошибка программирования на входе 4-20 мА, измерите параметры, чтобы диапазон был следующим: МИНМАКС. > 4 мА.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 11	BAD IN 420MA	Неправильное кабельное соединение на 4-20 мА, сигнал находится вне диапазона или ниже него.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 12	LO FLOW	В режиме потока фактический поток ниже установленного минимального уровня.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 13	HI FLOW	В режиме потока фактический поток выше установленного максимального уровня.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 14	LO FLOWT	В режиме потока фактический поток ниже установленного минимального уровня вследствие отсутствия входного сигнала потока за время простоя. Как правило, это указывает на неисправность датчика или выключение системы.
АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ 15	UNCODED FAIL	Обнаружена внутренняя неизвестная ошибка. Попробуйте перезагрузить устройство. В случае повторного обнаружения ошибки следует отправить устройство в компанию Dropsa для проверки.
АВАРИЙНЫЙ EXTERNAL PRESSURE		Аварийный сигнал предохранительного датчика давления систем воздухамасла.

#### 12.2 ПЕРЕЗАПУСК/СБРОС СИСТЕМЫ

После обнаружения одного из описанных аварийных сигналов на дисплее отображается:

Например: ABAPИЙНЫЙ СИГНАЛ 11 setup reset

При нажатии кнопки, находящейся под надписью Setup (Настройка), пользователь может изменять значения параметров, если неправильные параметры привели к подаче аварийного сигнала.

При нажатии кнопки, находящейся под надписью Reset (Сброс), устройство VIP5 Pro перезапустит программирование, начиная с последнего сохраненного параметра.

#### 12.3 ФУНКЦИЯ ДИСТАНЦИОННОГО КОДИРОВАННОГО АВАРИЙНОГО СИГНАЛА

Устройство VIP5 Pro oбеспечивает возможность использования аварийного контакта, кодированного с помощью импульсов.

Всякий раз, когда **VIP5 Pro** входит в аварийное состояние, контакт аварийного реле активируется.

Большая часть аварийных контактов представляет собой обыкновенные NC или NO контакты, указывающие удаленной системе, что локальное устройство управление находится в аварийном состоянии.

Кроме того, **VIP5 Pro** может запустить кодированный аварийный сигнал на ПЛК или дистанционной ЛАМПЕ, для указания на тип сгенерированного аварийного сигнала.

Это осуществляется посредством коммутации аварийного реле с последовательностью импульсов 500 мс с паузой 2000 мс между одной последовательностью и другой.

На графике ниже представлена логическая схема интерфейса с ПЛК.



Puc. 14

#### 13. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

VIP5 Pro cпроектирован таким образом, что не нуждается в техобслуживании. В любом случае, рекомендуется:

- Протирать коробку влажной тряпкой.
- Не использовать растворители.

Срок службы батареи составляет 10 лет. В случае замены необходимо действовать одним из следующих способов:

- a) Если батарея зафиксирована на контуре, необходимо отсоединить ее и припаять новую батарею, код BT-CR2032-H, которую легко можно приобрести в любой стране мира.
- b) Если батарея находится в батарейном отсеке, необходимо извлечь отработанную батарею и установить новую батарею, код CR2032, которую легко можно приобрести в любой стране мира.

#### 14. УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство не содержит вредных веществ и должно утилизироваться в соответствии с местными нормами, включая возможную информацию л вторичной переработки компонентов.

#### 15. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЗАКАЗЕ

#### VIP5 Pro 🖾

код	ОПИСАНИЕ
1639213	VIP 05 <i>pro</i> (€)(400-460 B)

#### 15.1 СТАНДАРТНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стандартный комплект поставки кабельных вводов **Vip5 Pro** включает:

• 4 шт. кабельные вводы М20

• 2 шт. кабельные вводы М25

• 4 шт. кабельные вводы М16

• 4 шт. пробки М20

#### 15.2 ЗАПЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Ниже перечислены коды кабельных вводов и пробки, которые можно заказать в Dropsa SpA:

Код: 75053 Кабельные вводы M20 Код: 75066 Кабельные вводы M25 Код: 39384 Кабельные вводы M16

Код: 75070 Пробка М20

#### 16. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Перед отгрузкой устройство аккуратно упаковывается в картонную коробку. При получении убедиться, что упаковка не повреждена, хранить оборудование в сухом месте.

Для перемещения оборудования не требуется никаких специальных средств.

#### 17. ОБУЧЕНИЕ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Персонал, отвечающий за установку, подключение электрооборудования, а также за плановое и экстренное техобслуживание должен пройти обучение в сфере работы во взрывоопасных атмосферах при наличии воспламеняющихся газов и горячей пыли минимум в течение 8 часов в авторизованном учебном центре.



**<u>ВНИМАНИЕ</u>**: Запрещается выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию на машине, пока она не будет отключена от источника питания, и не убедившись, что она не может быть повторно подключена во время проведения работ. Все установленное оборудование (электрическое и электронное), резервуары и основные устройства должны быть подключены к линии заземления.